

Người lớn cũng
大人も

Khuyến khích đội mũ bảo hiểm khi đi xe đạp

自転車乗車用ヘルメット着用が努力義務に!

Từ ngày 1/4/2023, khuyến khích người sử dụng xe đạp ở tất cả các độ tuổi đội mũ bảo hiểm.

2023年4月1日から全ての年齢層の自転車利用者に対して、乗車用ヘルメットの着用が努力義務となりました。

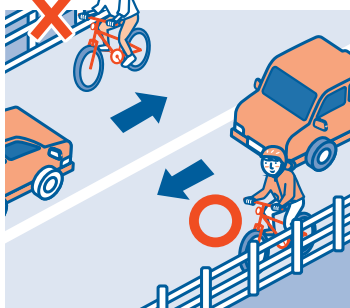


Xe đạp cũng là một loại xe. Hãy tuân theo quy tắc giao thông!

自転車は「車両」です。交通ルールを守ろう!

Khi đi xe đạp

自転車の通行は



Đi xe đạp ở đường xe chạy là nguyên tắc. Đi xe bên trái.

車道が原則、左側を通行



Đi xe đạp ở vỉa hè là ngoại lệ. Ưu tiên người đi bộ.

歩道は例外、歩行者を優先

Ở ngã tư

交差点では



Tuân theo tín hiệu giao thông và tạm dừng để xác nhận an toàn.

信号と一時停止を守って、安全確認



Cấm điều khiển xe sau khi uống rượu.

飲酒運転は禁止



Bật đèn khi đi vào ban đêm

夜間はライトを点灯

Nếu vi phạm có thể bị phạt tù hoặc phạt tiền.

違反をすると、懲役や罰金が科される場合があります。

Cảnh sát tỉnh Hiroshima Tỉnh Hiroshima

Pháp nhân công ích hiệp hội an toàn giao thông tỉnh Hiroshima • trung tâm thúc đẩy hoạt động an toàn giao thông tỉnh Hiroshima

広島県警察 広島県 公益財団法人広島県交通安全協会 • 広島県交通安全活動推進センター

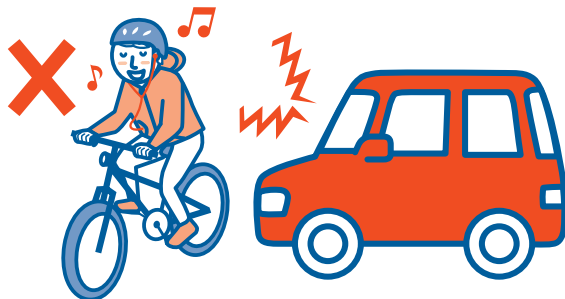
Hãy bỏ những hành vi "vừa đi xe đạp vừa làm gì đó"!

「ながら運転」はやめましょう!



Vừa đi xe đạp vừa sử dụng điện thoại Smartphone

スマホ等使用運転



Vừa đi xe đạp vừa đeo tai nghe

イヤホン等使用運転



Vừa đi xe đạp vừa cầm ô

傘差し運転

Hãy tham gia bảo hiểm xe đạp!

自転車保険に加入しましょう!



Nghĩa vụ từ ngày 1/4/2023.

2023年4月1日から義務に!

Theo "Điều luật về việc thúc đẩy sử dụng xe đạp và xúc tiến sử dụng một cách an toàn, phù hợp của tỉnh Hiroshima", khi sử dụng xe đạp ở tỉnh Hiroshima thì phải tham gia bảo hiểm xe đạp.

「広島県自転車の活用の推進及び安全で適正な利用の促進に関する条例」により、広島県内で自転車を利用する場合、自転車保険等に加入しなければなりません。

Biện pháp xử lý khi gặp tai nạn giao thông

交通事故への対応

Nếu gây tai nạn giao thông thì

もしも事故を起こしてしまったら

- Nếu có người bị thương, hãy gọi xe cấp cứu theo số điện thoại 119.

負傷者がいる場合は、119番で救急車を呼びましょう。

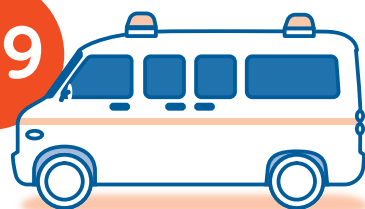
- Bất kể có người bị thương hay không, hãy báo cảnh sát theo số điện thoại 110.

負傷者の有無にかかわらず、110番で警察に通報しましょう。

- Những người đi xe đạp cũng cần phải báo cảnh sát về tình trạng tai nạn giao thông.

自転車の運転者も警察官に交通事故の状況を報告する義務があります。

119



110

